

中國歌謠諺語集成

重慶市
南桐矿区卷

重慶市南桐矿区民間文學集成編委會

中国歌谣、谚语集成
重庆市南桐矿区卷

[210221]

重庆市南桐矿区民间文学集成编辑委员会
一九八七年十一月

主 编 吴开俊
副 主 编 龙 吟
编 辑 白 笠

中国地质出版社

北京市地质研究所

(1955)

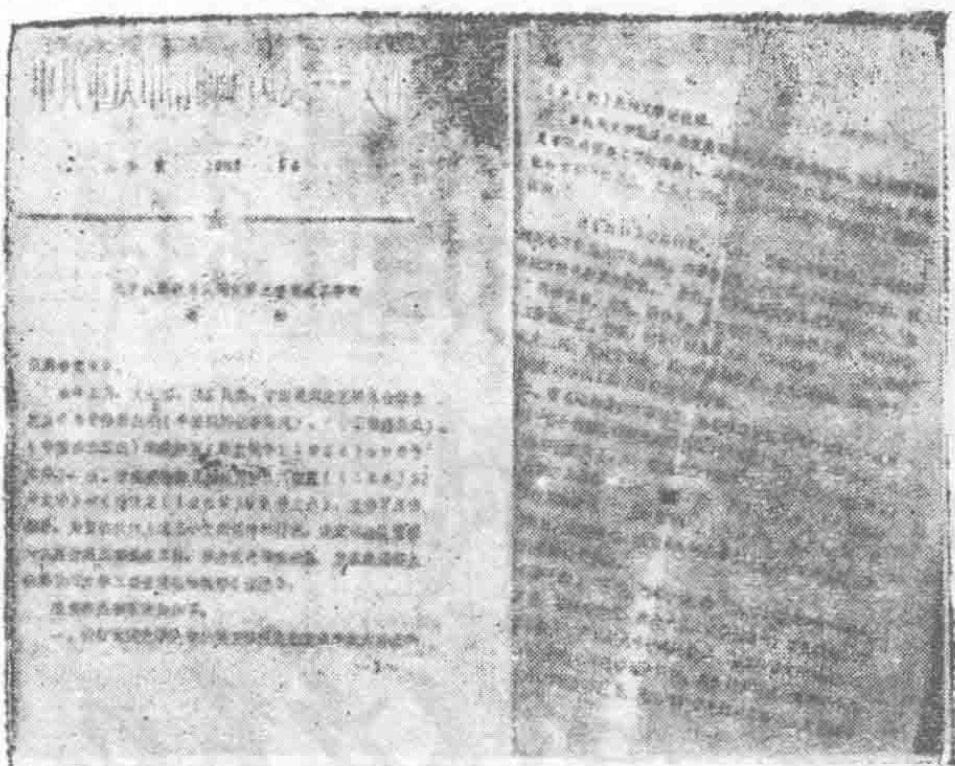
地质部地质研究所编

一九五五年

地质出版社

展民间文学三套集成工作的通知

区委宣传部发出《关于认真开



区民间文学普查搜集获奖《光荣榜》

区民间文学普查搜集获奖《光荣榜》											
（一九五九年）											
名次	姓名	性别	年龄	籍贯	职业	工作单位	作品名称	作品类别	作品字数	获奖日期	备注
一	王德胜	男	45	山东	农民	王德胜	《王大娘》	民间故事	1500	1959.10	
二	李德胜	男	40	山东	农民	李德胜	《李德胜》	民间故事	1200	1959.10	
三	张德胜	男	35	山东	农民	张德胜	《张德胜》	民间故事	1000	1959.10	
四	刘德胜	男	30	山东	农民	刘德胜	《刘德胜》	民间故事	800	1959.10	
五	陈德胜	男	25	山东	农民	陈德胜	《陈德胜》	民间故事	600	1959.10	
六	周德胜	男	20	山东	农民	周德胜	《周德胜》	民间故事	400	1959.10	
七	吴德胜	男	15	山东	农民	吴德胜	《吴德胜》	民间故事	200	1959.10	
八	赵德胜	男	10	山东	农民	赵德胜	《赵德胜》	民间故事	100	1959.10	
九	孙德胜	男	5	山东	农民	孙德胜	《孙德胜》	民间故事	50	1959.10	
十	周德胜	男	4	山东	农民	周德胜	《周德胜》	民间故事	30	1959.10	

摄影：周光荣

繼承和發揚我
國優秀的民間文學傳
統，使民間文學更好
地為人民服務！

邵燕

一九五七年十月

发掘走了百文化粹粹
闻创时代艺林新风

王成金

發掘民間文化

積累精神財富

呂祥發

二〇〇九年

重庆市南桐矿区 民間文学三套集成作品分布圖



前 言

我们的祖国，是一个历史悠久的文明古国，各族人民世世代代创造的民间口头文学，源远流长，质朴而优美，极其丰富，是中华民族灿烂文化宝库中极为珍贵的财富。抢救、保存这笔财富，使之更好的为人民服务，在社会主义物质文明和精神文明建设中发挥其应有的作用；同时，也为民间文艺学和其他多种学科的研究，以及文学艺术创作的借鉴提供完整的资料。对继承祖国文化遗产，发扬民族文化传统，建设具有中国特色的社会主义文化艺术，有着重大的现实意义和深远影响。

根据文化部、国家民委、中国民研会《关于编辑出版〈中国民间故事集成〉、〈中国歌谣集成〉、〈中国谚语集成〉的通知》和川宣发〈1984〉51号文件精神，在全国范围内有领导有计划地对民间文学深入开展普查搜集，认真编辑出版，以集其大成，这是历史的壮举！是一项既无愧于祖先，又造福后代，也让世界人民能从三套集成中看到中华民族口头文学承传、发展风貌的宏大工程！

保质保量，如期搞好普查搜集，编好区（县）资料卷，对已列入国家重点艺术科研项目的民间文学三套集成国家卷，是其基础工程，是举足轻重的必要步骤，这对我们来说，确是一项光荣而艰巨的任务。

为此，我们在区委、区政府的领导下，在有关部门的支持配合下，按照省、市民间文学编委会的部署和要求，1985年10月起，对我区蕴藏相当丰富的民间口头文学，广泛地进行

了普查搜集，继而整理、编纂，历经艰辛。现在民间文学三套集成的南桐矿区卷，含着丰收的喜悦，终于出版问世。

本区卷共分两册，即：

第一册，《中国民间故事集成·重庆市南桐矿区卷》。共选载本地民族民间流传的神话、传说、故事、笑话等口头散文作品 137 篇，约 13 万字；

第二册，《中国歌谣谚语集成·重庆市南桐矿区卷》。共收选本地流传的各种形式的短篇民歌民谣 284 首，各类谚语 415 条，共约 3500 行。

从普查到编卷的整个过程中，我们严格遵守“科学性、全面性、代表性”原则。普查工作中，坚持“全面搜集、忠实记录”，全区共采集民间故事 531 个，歌谣 1058 首、谚语 1529 条，其他如谜语、歇后语等 3128 则（均含普查前零星采录数）。其中基本上合符记录要求的：民间故事约占七成，歌谣、谚语等达八成以上。所有记录稿，都已分类归档，作为重要资料妥善保存。

在整理编辑工作中，我们特别注意“慎重整理”原则，按照《中国民间文学三套集成总方案及细则》编排。现简要说明如下：

1、对所有采录的故事、歌谣和谚语，一一鉴别真伪，区分良莠。对其中好的、比较好的和虽杂有糟粕但有一定文献价值的就进行整理、备选；对故事情节、歌谣词句残缺较多或思想内容纯属糟粕的，便未整理、收选。

2、整理中竭力保持口头文学原貌。对作品的主题思想、故事结构、基本情节、语言、表现形式和艺术风格，不

作改动，避免渗水失真。

3、为了去伪存真，去芜存菁，整理时对故事采录稿作了必要的顺理规整。如顺句分段，改正错别字和病句，变换过于冷僻的方言土语，改掉夹杂的文言和现代人用语，删去冗词赘句和不必要的重复，添补明显脱落残缺语句，改动不合事物逻辑的细节，剔除少数作品中的封建迷信思想和色情、低级庸俗的描写等，使其臻于完善，更好的保持或恢复口头创作的本来面目；对歌谣、谚语采录稿，一般未作过多整理，只对错别字作了改正；对少量作品中的讹传，韵脚或残缺的个别字句作了考订、补正或连缀。

4、凡备选作品都经过三读三理三筛选，并重点核对，适当增补，然后取舍定稿，力求“科学性、全面性、代表性”原则的具体体现。

5、编纂中对不宜改换的方言，难懂的语句和土语，少见的人物、习俗和地方特点等，以圈注号（“①”“②”）注释于本页注线下；有关全篇的注解、说明、题记和考订等，均附记于本篇正文之后；对变异较大，有特点的异文，或全文、或摘要附录于本篇之后。

6、卷中苗族作品，因苗语无文字，讲述者又熟习汉语，由其自译直述，故未署名“翻译者”；卷中作品大多是编者规整理顺，故未署名“整理者”。

7、附有《南桐矿区民间文学三套集成作品分布图》和少部份有关影照，选有民歌曲谱附于歌谣正文之后。供阅读、研究参考。

坚持马克思主义基本原理，应是民间文学编辑工作的指

导思想。产生于过去时代、流传于民间的这些口头创作，它所反映的社会生活、思想内容和思维方法，包括政治、经济、道德、风俗、家庭、婚姻、宗教信仰，以及人们的感情、理想和愿望等等，都跟今人今世大不相同，有的还会完全相反。如果用我们今天的眼光去看待，用当代的事物去攀比，或者狭隘的片面的强调它的现实意义，那就会认为“不可能”、“不合法”或者“太离奇”、“太荒谬”，势必蹈入民族虚无主义的泥坑；如果我们运用一定的科学知识，坚持辩证唯物主义和历史唯物主义，那就会觉得这些作品合情合理，是客观现实的写照，是当时人们心理的反映。其实，自古以来，民间文学始终伴着人民的生活，在生产斗争、阶级斗争和人民的日常生活中，总是发挥着直接的或间接的积极作用，今天在社会主义建设中，充分开发和利用民间文学资源，也能够显示出它的认识、教育、借鉴等多功能作用，成为人民群众自我娱乐、自我教育最方便、最普及的口头教科书。

勿庸置疑，在阶级社会里，统治阶级的思想就是当时社会的统治思想，劳动群众不可能不受其影响，加之小生产者自身的阶级局限性，以及统治者的恣意篡改和歪曲等等，我区传统的民间文学同其它文化遗产一样，往往瑕瑜互见，精华与糟粕共存。由于考虑到区卷主要是为三套集成国家卷提供资料基础，我们在编卷时，尺度放得稍宽一些；尤其是我们整理、编辑水平有限，难免对作品中应该拂去的尘污未能拂去，还可能误把糟粕当成精华。本区卷又作为读本问世，这就要请读者持批判借鉴态度，注意区别鉴定，并且对此和其它不足之处，提出宝贵意见。

序

本卷分歌谣和谚语两大部分。

民间歌谣是劳动人民集体的口头诗歌创作，是人类历史产生最早的语言艺术之一。我们祖先，在创造了语言后，就开始创造了歌谣。随着时代的演进，伴着人民的生活，它世代相承，又不断发展。歌谣包括可以歌唱的民歌和能够吟诵的民谣两个方面，现时一般统称为民歌。这种琅琅上口的韵文，章句规整，短小精悍，长于抒情，易记易传，是时代的镜子，人民的心声。在阶级社会里，歌谣不但是劳动人民同统治阶级进行斗争的武器，而且具有调节劳动、配合仪式、倾吐爱情、开展娱乐、交流经验、传授知识、明辨是非、教育子弟、量察民情等多种社会作用；产生于民主革命，尤其是社会主义时期的歌谣，更显示了它的直接人民性。这在各种民间文化艺术中，实属可贵。

南桐矿区民间歌谣多姿多采，蕴藏丰富。当我们走在田间，走上山坡，就会听到那种高亢粗犷的山歌；随时还可听到节奏明快，徒口念诵的短谣。“你的歌儿没我多，我的山歌几面坡；放牛娃儿不知事，烧了一坡又一坡”。“你的多来没得我的多，我的山歌用船拖；船底有个细眼眼，你唱的没得我漏的多”。这虽是艺术的夸张，却也说明这里歌谣之多。收入本卷的二百八十多首歌谣，就是从全区民间文学普查中，搜集到的1058首歌谣中选编的。可见一斑。

为适合歌唱或吟诵，歌谣必须具备音乐性，讲究韵律。“太

阳出来晒高台，高台脚下桂花开，妹是桂花香千里。郎是蜜蜂万里来。”象这样的民歌，听后谁不称它有板有眼，音韵和谐，铿锵悦耳！本区歌谣紧密结合音乐，变化多端，形式多样。既有句式严整，以七言四句头为主的山歌、神歌、车灯调、花鼓调，又有七言两句头为主的诸儿歌，连宵调；五言式语句长短不等和五句头的民歌也并不鲜见。既有一段体的短歌，短谣和劳动号子，也有多段体的或分节式的盘歌、对歌和小调；还有章句更为自由的花文、童谣、咒语和绕口令等各种徒歌，以及近乎徒歌的婚嫁、哭丧歌等。曲式之多，词体之繁，并不亚于其他地区。同是山歌，却有高腔、平腔之分；同是劳动号子，却有石工、抬工和栽秧、薅秧、薅草等各种之别。同是小调，它又有四季调，五更调、十把扇儿、十二月调，以及对花、绣荷包、螃蟹歌等众多曲目。本区苗族民间歌谣也丰富多采，独具特色。

民间歌谣是诗，它不仅音乐性强，还必须具有口头语言艺术的特征。歌谣语言与其他文学语言相比，还要简洁明快，生动活泼，含蓄而动听，朴素而优美，富有听觉艺术的魅力。“草鞋烂了对娇说，白天捶草夜搓索，打双草鞋给哥穿，不看人材看手脚”。这首山歌形体小，容量大，情真意切；采用锤炼了的口语，乡土气息十分浓郁，毫无雕琢的痕迹，反映的却是劳动人民的审美情趣。“白天捶草夜搓索”仅七个字就再现了日夜辛劳为情哥打草鞋的情景；“不看人材看手脚”，却一语道破了劳动人民的恋爱观。

一切文学艺术都是形象思维的产物，都要有形象性。民间歌谣抒情成份很浓，它的形象性，往往是和它的比兴手法

连在一起的。“比者，以彼物比此物也”；兴就是“先言他物以引起所咏之词”，有触景生情之意。比喻中有明喻、借喻、暗喻和正比、反比、排比、反复设喻、迂回设喻、喻中有比等多种变化。“兴”句一般用在歌头，可以与内容有关，也可以与内容无关；相关的又往往与“比”相结合。这种特有的艺术联想手法，是民间歌谣首创。本区民歌：“舢板船儿下綦江，半头萝卜半头姜。萝卜没得姜爽口，家花没得野花香；家花不香年年在，野花虽香不久长。”以萝卜和姜借喻家花和野花，再以家花和野花隐喻家妻和偷情，构思多么独特。“凉风绕绕天要晴，老鸱叫唤要死人”是反比；“太阳落土四山荫，龙王起步四山崩，阳雀飞了山冷淡，哥哥走了妹耽心”是排比。其兴句都有比的作用；通过兴和比，使它富有形象性。歌谣中往往有很多套用的起兴句，如“正月里来正月正”，“大田栽秧行对行”，“太阳出来红彤彤”之类，它与内容结合并不紧密，能起到起韵和记忆的作用。民间歌谣常用表现手法还有比拟、夸张、谐音、双关、复歌等等，特别是夸张、双关和复歌，运用之妙，也令人惊叹！民间歌谣不论写人状物，抒情叙事，总是运用以比兴为主的表现手法，多角度、多变化地将人事凝结、情景交融，绘出一幅幅诗情画意，唱诵清新的意境，塑造感人的形象。

民间歌谣植根于社会生活，劳动人民以自己的真情实感，因意遣词，有感而歌，形成了它的题材广泛，主题多样，有着十分丰富的思想内容。根据《中国歌谣集成编辑细则》要求，本卷从民间歌谣的内容出发，结合它的特殊功能和服务对象而分类编排。即：一、劳动歌；二、时政歌；

三、仪式歌；四、情歌；五、生活歌；六、历史传说歌；七、儿歌；八、其他歌。关于这几类歌谣的思想内容，大体读后可知，就不赘述了。

收入本卷的谚语，是从民间文学普查搜集到的大量谚语中，择其本区流传较广者而编，按其不同内容分类而排。它区别于俗语、成语、格言，惯用语和歇后语，是与民间故事、歌谣并列的一种民间文学体裁。

世代劳动人民口头创作的谚语，用最精炼、较定型的艺术语句，总结生产、斗争和各种社会生活中带有普遍性的经验，言简意赅，形式短小，是人民智慧的结晶，民族语言的精华。它与其他民间文学样式相比，具有经验性、哲理性、讽刺性和精炼性、韵律性等特征。说谚语是形象的警句诗，浓缩的哲理诗，朴素的科学诗或微型的论说文，其言并不虚夸。读罢本卷可得印证。

收入本卷的谚语，注意了地方特色。一般来说它表现了本区广大群众的文化、心理素质，生活习性，以及语言表达和流传方式等。其中许多反映时令、天文、气象和农副业生产，以及煤矿安全生产的谚语，可算本区土产。

谚语有其特有的认识、教育和实践作用。它既是人民生活的教科书，阶级斗争的有力武器，又是哺育古今优秀作家的乳汁，还是多学科研究的有用资料。在历史的长河中，谚语发挥了而且将继续发挥着它的重要作用。

龙 吟

1987年11月谨识

